

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Umweltlabor zertifiziert durch die AQS-Leitstelle Bayern für Grund- und Abwasser, Trinkwasserlabor nach § 15 (4) Trinkwasserverordnung 2001, akkreditiert durch das Deutsche Akkreditierungssystem Prüfwesen (DAP) nach EN ISO/IEC 17025 (Registrier-Nr.: DAP-PA 3198.99)

Moosstraße 6a · 82279 Eching am Ammersee · Tel. 0 81 43/79-01 · Fax 0 81 43/72 14

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

GEMEINDE SEUBERSDORF  
Fr. Scheels  
SCHULSTR. 4  
92358 SEUBERSDORF

Datum 28.06.2005  
Kundennr. 5000000763  
Seite 1 von 3

## PRÜFBERICHT

### Trinkwasser-Analytik Analysenr. 282278

Auftrag 134798  
Projekt 9562 Trinkwasseruntersuchungen  
Probeneingang 10.06.2005  
Probenahme 09.06.2005  
Probenehmer SCHNAUDER HERBERT  
Kunden-Probenbezeichnung SCH 435/05  
Uhrzeit Probenahme 10:00  
Entnahmestelle Gemeinde Seubersdorf  
Hochbehälter Seubersdorf  
Objektkennzahl 1230685500034

### Untersuchungen nach Anlage 2 Teil I (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte) und II der TrinkwV: 2001

Analysenparameter Einheit Ergebnis Nachweisgr TrinkwV 2001 DIN 50930 Methode

#### Sensorische Prüfungen

Analysenparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930 Methode
Färbung		farblos			EN ISO 7887-C1
Trübung		klar			DIN 38404-C2-1
Geschmack		ohne			DEV B 1/2
Geruch		ohne			DEV B 1/2

#### Physikalisch-chemische Parameter

Analysenparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930 Methode
Temperatur (vor Ort)	°C	10,0			DIN 38404-C4
Leitfähigkeit b.20°C (vor Ort)	µS/cm	554	1		DIN 38404-C8
pH-Wert (vor Ort)		7,38		6,5 - 9,5	DIN 38404-C5

#### Anionen

Analysenparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930 Methode
Bromat (BrO3)	mg/l	<0,01	0,01	0,025	DIN EN ISO 10304-1-D19 (modifiziert)
Cyanide, gesamt	mg/l	<0,005	0,005	0,05	DIN/DIS 14403
Fluorid (F)	mg/l	0,11	0,02	1,5	DIN EN ISO 10304-1-D19
Nitrat (NO3)	mg/l	29,2	1	50	DIN EN ISO 10304-1-D19
Nitrit (NO2)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN EN ISO 10304-2-D20
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,58	0,1	1	

#### Anorganische Bestandteile

Analysenparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930 Methode
Antimon (Sb)	mg/l	<0,001	0,001	0,005	DIN 38405-D18
Arsen (As)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 11969-D18
Blei (Pb)	mg/l	<0,001	0,001	0,025 <sup>2)</sup>	DIN EN ISO 11885-E22
Bor (B)	mg/l	<0,02	0,02	1	DIN EN ISO 11885-E22
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,005	DIN EN ISO 11885-E22

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Umweltlabor zertifiziert durch die AQS-Leitstelle Bayern für Grund- und Abwasser, Trinkwasserlabor nach § 15 (4) Trinkwasserverordnung 2001, akkreditiert durch das Deutsche Akkreditierungssystem Prüfwesen (DAP) nach EN ISO/IEC 17025 (Registrier-Nr.: DAP-PA 3198.99)

Moosstraße 6a · 82279 Eching am Ammersee · Tel. 0 81 43/79-01 · Fax 0 81 43/72 14

Datum 28.06.2005

Kundennr. 5000000763

Seite 2 von 3

## Trinkwasser-Analytik Analysennr. 282278

Analyseparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930	Methode
Chrom (Cr)	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN EN ISO 11885-E22
Kupfer (Cu)	mg/l	<0,005	0,005	2 <sup>3)</sup>		DIN EN ISO 11885-E22
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02 <sup>3)</sup>		DIN EN ISO 11885-E22
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,0002	0,0002	0,001		DIN EN 1483-E12-4
Selen (Se)	mg/l	<0,001	0,001	0,01		DIN 38405-D23-2

### Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Trichlormethan	mg/l	<0,0001	0,0001			DIN EN ISO 10301-F4-3
Bromdichlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002			DIN EN ISO 10301-F4-3
Dibromchlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002			DIN EN ISO 10301-F4-3
Tribrommethan	mg/l	<0,0003	0,0003			DIN EN ISO 10301-F4-3
Summe THM (Einzelstoffe)	mg/l	n.n.	0,0008	0,05 <sup>5)</sup>		
Trichlorethen	mg/l	<0,0002	0,0002	0,01		DIN EN ISO 10301-F4-3
Tetrachlorethen	mg/l	<0,0002	0,0002	0,01		DIN EN ISO 10301-F4-3
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	n.n.	0,0004	0,01		
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003		DIN EN ISO 10301-F4-2

### BTEX-Aromaten

Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001		DIN 38407-F9-1
--------	------	---------	--------	-------	--	----------------

### Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000001	0,000001			DIN 38407-F18
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000001	0,000001			DIN 38407-F18
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<0,000001	0,000001			DIN 38407-F18
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000001	0,000001			DIN 38407-F18
PAK-Summe (TVO 2001)	mg/l	n.n.	0,000004	0,0001		DIN 38407-F18
Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000001	0,000001	0,00001		DIN 38407-F18

2) Der Grenzwert für Blei wird bis 2013 stufenweise auf 0,01 mg/l abgesenkt. Im Zeitraum 01.12.03 bis 30.11.13 gilt ein Grenzwert von 0,025 mg/l. Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

3) Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

5) Werden am Wasserwerksausgang 0,01 mg/l eingehalten, erübrigt sich die Überprüfung im Versorgungsnetz.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Anmerkung: Das Zeichen "<" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.**

Dr. Blasy-Dr. Busse / Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112

Bereichsleitung Trinkwasser

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Umweltlabor zertifiziert durch die AQS-Leitstelle Bayern für Grund- und Abwasser, Trinkwasserlabor nach § 15 (4) Trinkwasserverordnung 2001, akkreditiert durch das Deutsche Akkreditierungssystem Prüfwesen (DAP) nach EN ISO/IEC 17025 (Registrier-Nr.: DAP-PA 3198.99)

Moosstraße 6a · 82279 Eching am Ammersee · Tel. 0 81 43/79-01 · Fax 0 81 43/72 14

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

GEMEINDE SEUBERSDORF  
Fr. Scheels  
SCHULSTR. 4  
92358 SEUBERSDORF

Datum 28.06.2005  
Kundennr. 5000000763  
Seite 1 von 2

## PRÜFBERICHT

### Trinkwasser-Analytik Analysennr. 282278

Auftrag 134798  
Projekt 9562 Trinkwasseruntersuchungen  
Probeneingang 10.06.2005  
Probenahme 09.06.2005  
Probenehmer SCHNAUDER HERBERT  
Kunden-Probenbezeichnung SCH 435/05  
Uhrzeit Probenahme 10:00  
Entnahmestelle Gemeinde Seubersdorf  
Hochbehälter Seubersdorf  
Objektkennzahl 1230685500034

### Untersuchungen nach Anlage 2 Teil I Nr. 10 (Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte) der TrinkwV: 2001

Analysenparameter Einheit Ergebnis Nachweisgr TrinkwV 2001 DIN 50930 Methode

#### Sensorische Prüfungen

Analysenparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930 Methode
Färbung		farblos			EN ISO 7887-C1
Trübung		klar			DIN 38404-C2-1
Geschmack		ohne			DEV B 1/2
Geruch		ohne			DEV B 1/2

#### Physikalisch-chemische Parameter

Analysenparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930 Methode
Temperatur (vor Ort)	°C	10,0			DIN 38404-C4
Leitfähigkeit b.20°C (vor Ort)	µS/cm	554	1		DIN 38404-C8
pH-Wert (vor Ort)		7,38		6,5 - 9,5	DIN 38404-C5

#### Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel

Analysenparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	DIN 50930 Methode
Atrazin	mg/l	0,00003	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)
Desethylatrazin	mg/l	0,00006	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)
Desethylterbuthylazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)
Propazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)
Simazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)
Terbuthylazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Anmerkung: Das Zeichen "<" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Umweltlabor zertifiziert durch die AQS-Leitstelle Bayern für Grund- und Abwasser, Trinkwasserlabor nach § 15 (4) Trinkwasserverordnung 2001, akkreditiert durch das Deutsche Akkreditierungssystem Prüfwesen (DAP) nach EN ISO/IEC 17025 (Registrier-Nr.: DAP-PA 3198.99)

Moosstraße 6a · 82279 Eching am Ammersee · Tel. 0 81 43/79-01 · Fax 0 81 43/72 14

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

GEMEINDE SEUBERSDORF  
Fr. Scheels  
SCHULSTR. 4  
92358 SEUBERSDORF

Erstbefund vom 13.06.2005  
Datum 30.06.2005  
Kundennr. 5000000763  
Seite 1 von 2

## PRÜFBERICHT

### Trinkwasser-Analytik Analysennr. 282160

Auftrag 134799  
Projekt 9562 Trinkwasseruntersuchungen  
Probeneingang 10.06.2005  
Probenahme 09.06.2005  
Probenehmer SCHNAUDER HERBERT  
Kunden-Probenbezeichnung SCH 465/05  
Uhrzeit Probenahme 10:20  
Zapfstelle Friedhof, Gießwasser- Zapfstelle  
Entnahmestelle Gemeinde Seubersdorf  
Versorgungsnetz  
Objektkennzahl 1230683500034

### Untersuchungen nach Anlage 3 TrinkwV (Indikatorparameter) / EÜV Untersuchung auf chemisch-technische und hygienische Parameter

Analysenparameter Einheit Ergebnis Nachweisgr TrinkwV 2001 DIN 50930 Methode

#### Sensorische Prüfungen

Färbung		farblos			EN ISO 7887-C1
Trübung		klar			DIN 38404-C2-1
Geschmack		ohne			DEV B 1/2
Geruch		ohne			DEV B 1/2

#### Physikalisch-chemische Parameter

Temperatur (vor Ort)	°C	12,6			DIN 38404-C4
Leitfähigkeit b.20°C (vor Ort)	µS/cm	467	1		DIN 38404-C8
pH-Wert (vor Ort)		7,58		6,5 - 9,5	DIN 38404-C5

#### Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 20°C (in 1 ml)	KBE	4		100	TrinkwV a.F.
Koloniezahl bei 36°C (in 1 ml)	KBE	0		100	TrinkwV a.F.
Coliforme Keime (in 100 ml)	KBE	0		0	Colilert-18 Quanti-Tray, Fa. IDEXX
E. coli (in 100 ml)	KBE	0		0	Colilert-18 Quanti-Tray, Fa. IDEXX

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Anmerkung: Das Zeichen "<" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.  
n.b. = nicht bestimmbar, n.n. = nicht nachweisbar

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.